

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 72 (1954)
Heft: 70

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Nr. 70

Bern, Donnerstag 25. März 1954

72. Jahrgang — 72^{me} année

Berne, jeudi 25 mars 1954

N° 70

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21880
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionslarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Redaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21880
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Apag Aktiengesellschaft, in Basel.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 150127—150148.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

38. Schweizer Mustermesse 8. bis 18. Mai 1954 (Mittellung des Pressedienstes).

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief von Fr. 16 800 vom 24. Februar 1923, Beleg Serie I, Nr. 2002, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf den Grundstücken Wattenwil-Grundbuchblätter Nrn. 82, 83, 84, 85, 86 und 87 der Erbgemeinschaft des Herrn Simon Bähler sel., gew. Landwirt, Kleiney, Wattenwil. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1929)

Belp, den 23. März 1954.

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Haudenschild.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 4000 z. G. der Darlehenskasse Krattigen, vom 22. April 1950, G. Pf. Serie I, Nr. 9612, haftend im II. Rang auf Krattigen Grundbuchblatt Nr. 191, einer Besitzung auf Stuhlegg, Eigentum des Alfred Steudler-Ringgenberg, Krattigen.

2. Schuldbrief von Fr. 750 z. G. des Inhabers, vom 19. März 1925, G. Pf. Serie I, Nr. 3058, haftend auf Adelboden Grundbuchblatt Nr. 281, Eigentum der Frau Susanna Fuhrer-Allenbach in Adelboden.

3. Schuldbrief von Fr. 200 z. G. der Ersparniskasse Adelboden, vom 31. Dezember 1912, Adelboden Grundbuch Nr. 42, Fol. Nr. 569, haftend auf Adelboden Grundbuchblatt Nr. 573, Eigentum der Erbgemeinschaft des Abraham Fuhrer-Allenbach.

4. Inhaberschuldbrief von Fr. 1000, vom 21. Mai 1922, Beleg G. Pf. Serie I, Nr. 2386, haftend auf Grundbuchblatt Adelboden Nr. 1549, einem Heimwesen Sonseite im Boden, Eigentum der Maria Burn, Adelboden, und des Christian Burn-Baumgartner, Frutigen.

5. Schuldbrief von Fr. 4000, vom 3. Dezember 1928, Beleg G. Pf. Serie I, Nr. 4035, haftend im II. Rang auf Grundbuchblatt Frutigen Nrn. 1372 und 2362, Eigentum der Erbgemeinschaft des Gotthelf Kurzen-Kurzen, gew. Landwirt an Ladholt zu Frutigen.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Amortisation gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff. OR ausgesprochen wird. (1909)

Frutigen, den 23. März 1954.

Der Gerichtspräsident von Frutigen:
Burn.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 13. September 1938, von Fr. 14 400, lautend auf die Aargauische Kantonalbank in Zofingen als Gläubigerin und M. Meyer-Frey in Zürich, Albisstrasse 74, als Schuldner, haftend auf GB Strengelbach Nrn. 211, 213 und 215—217 im 2. Range.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 27. März 1955, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, andernfalls das Wertpapier kraftlos erklärt würde. (1919)

Zofingen, 18. März 1954.

Bezirksgericht.

Das Aktienzertifikat über 20 voll einbezahlte Namenaktien der Winzler, Ott & Cie. AG., in Weinfelden, zu je Fr. 1000, Nrn. 601—620, datiert vom 24. März 1949, lautend auf den Namen von Frau Anna Winzler-Meyer in Zürich, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Zertifikates wird aufgefordert, dasselbe innert der Frist von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1939)

Weinfelden, den 24. März 1954.

Der Gerichtspräsident:
Dr. P. Engel.

Es werden vermisst:

1. Altgült von Fr. 500 a/Heimwesen Troghaus, Schwendi, Sarnen, err. 11. November 1712, ohne Vorgang.

2. Schuldbrief von Fr. 650 a/Haus und Garten Buchholz, Giswil, err. 15. Februar 1926 auf den Namen Karolina Zurgilgen-Rohrer.

3. Altgült von Fr. 1741 a/Heimwesen Aeschi, Alpnach, err. 30. März 1894 auf den Namen Frau Baumeler, geb. Wigger, Vorgang Fr. 14 694.22.

4. Haftend a/Heimwesen Zelglin, Alpnach:

a) Altgült von Fr. 35.71, err. 26. März 1862, Vorgang Fr. 428.57;

b) Altgült von Fr. 285.71, err. 28. Mai 1810/5. Dezember 1820, Vorgang Fr. 142.86.

5. Altgült von Fr. 254 a/Matte Zelg, Alpnach, err. 28. Dezember 1910, Vorgang Fr. 11 002.91.

6. Haftend a/Heimwesen Hasli, Schwendi, Sarnen:

a) Altgült von Fr. 400, err. 15. Oktober 1900, Vorgang Fr. 285.71;

b) Altgült von Fr. 1233, err. 24. Dezember 1900, Vorgang Fr. 685.71.

7. 3%-Kassa-Obligation der Obwaldner Kantonalbank, Serie A, Nr. 1926, von Fr. 1000, lautend auf den Namen Marie Kuehler, mit Coupons per 31. Dezember 1948/1949.

Die unbekannten Inhaber dieser Werttitel werden gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, sie innert der Frist von einem Jahr dem Unterfertigten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. Für die unter Ziffer 7 erwähnte Kassa-Obligation beträgt die Frist 6 Monate.

Sarnen, den 24. März 1954.

(1913)

Der Kantonsgerichtspräsident Obwalden:
Dr. F. Durrer.

Par ordonnance du 15 mars 1954, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg a ordonné une enquête aux fins de retrouver et en cas d'insuccès d'annuler:

1° Les actions N° 1 à 20, de 1000 fr. chacune, constituant avant son augmentation du 6 juillet 1950, le capital actions de la Société immobilière Feldegg S.A., société anonyme, à Fribourg.

2° la cédule hypothécaire de 90 000 fr. émise le 26 novembre 1926 par le bureau du registre foncier de Zurich-Riesbach, en faveur d'Eugène Scotoni, à Zurich, grevant en 2° rang l'art. 700 Grundprotokoll Riesbach A 29, p. 31 du dit registre, et la cédule hypothécaire de 50 000 fr. du 24 décembre 1929, émise par le même bureau, en faveur de Gustave de Neufeldt-Schoeller, à Fribourg, et grevant en 3° rang le même immeuble.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de celles-ci d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois en ce qui concerne les actions et d'un an en ce qui concerne les cédules hypothécaires, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et une seconde expédition exécutoire ordonnée. (1859)

Fribourg, le 17 mars 1954.

Le président: Ch. Guggenheim.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem die hernach genannten Werttitel innert der ausgeschriebenen Auskündungsfrist nicht vorgewiesen wurden, werden diese hiemit als kraftlos erklärt:

24 Stück Aktientitel der Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG., Engelberg, zu nom. Fr. 250, und zwar die Nrn. 866—885 und 927—930. (195)

Sarnen, den 24. März 1954.

Das Kantonsgerichtspräsidium.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Zürich — Zurich — Zurigo**

23. März 1954. Vegetabilisches Öl usw.

Pacific Vegetable Oil Corporation, San Francisco, Branch Office Zurich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Pacific Vegetable Oil Corporation», Corporation nach dem Rechte des Staates California, in San Francisco, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Satzungen (Articles of Incorporation) datieren ursprünglich vom 3. Dezember 1934 und sind am 18. Januar 1950 letztmals abgeändert worden. Die Gesellschaft bezweckt unter anderem den Handel mit und den Transport von vegetabilischem und von Mineralöl. Das autorisierte Kapital beträgt 2 500 000 Dollar. Es zerfällt in 250 000 Anteile zu 10 Dollar. Davon sind 160 912 Stück ausgegeben und voll einbezahlt. Die Verwaltung (Board of Directors) besteht gegenwärtig aus 7 Mitgliedern. Ihr gehören an: Bernard T. Rocca, Präsident; Bernard T. Rocca jun., Vizepräsident; Dudley F. Miller, Sekretär, sowie Edward H. Clark, C. Zook Sutton, Ford M. Tussing und Thomas A. Allan, weitere Mitglieder, alle Bürger der USA und wohnhaft in San Francisco. Die Zweigniederlassung in Zürich wird vertreten durch Otto Sander, Bürger der USA, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 21 in Zürich 2.

23. März 1954.

Franz Carl Weber A.G. — Spezialhaus für Spielwaren, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1953, Seite 3052). Karl Weber und Paul Weber-Beck sind nicht mehr Direktoren; sie führen jedoch weiterhin Einzelunterschrift als Präsident, beziehungsweise als Delegierter des Verwaltungsrates. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Protokollführer mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen gewählt worden Franz Carl Weber; seine Prokura ist erloschen.

23. Dezember 1954. Kosmetische Produkte

Cosmeta, P. Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1944, Seite 2886), kosmetische Produkte. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Cosmeta, P. Weber & Co.», in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon, erloschen.

23. März 1954. Kosmetische Produkte.

Cosmeta, P. Weber & Co., in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Unter dieser Firma sind Wwe. Elsa Weber geb. Pfister und Paul Weber, beide von Rothrist (Aargau), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Juli 1953 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Cosmeta, P. Weber», in Zürich, übernommen hat. Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Produkte. Giebelstrasse 12.

23. März 1954. Elektronisch-mechanische Apparate.

Ernst Vögeli, Meloband, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Vögeli, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Ernst Vögeli jun., von und in Zürich. Bau elektronisch-mechanischer Apparate Meloband. Bäckerstrasse 504.

23. März 1954. Waren aller Art.

René Akermann GmbH., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1953, Seite 2834), Warenhandel usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer René Akermann wohnt in Zürich 8.

23. März 1954.

Industriegeräte G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1919; Seite 801), Geräte für die Metallindustrie. Der Gesellschafter Dr. Hans Kluy wohnt in Nürnberg.

23. März 1954.

Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3186). Ernst Sigg ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission und Geschäftsleitung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. März 1954. Fahrräder usw.

G.m.b.H. vormals Johann Plattner, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1951, Seite 1295), Fahrräder usw. Joseph Heinrich ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

Bern — Berne — Berna**Bureau Aarwangen**

22. März 1954. Tuch, Textilien.

Max Meyer, in Roggwil, Handel mit Tuch und Textilien aller Art (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1949, Seite 1201). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. März 1954. Kaffeesurrogate.

Magli, Wyss & Cie., in Bützberg, Fabrikation von Kaffeesurrogaten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1940, Seite 190). Infolge Todes der Gesellschafter Karl Magli und Gottfried Leu ist die Gesellschaft aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird gelöscht.

Bureau Bern

22. März 1954. Café.

Adolf Stegmann, in Bern, Café «Bollwerk» (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1746). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. März 1954. Achsen, Räder usw.

Edmond Hofer, in Bern. Inhaber der Firma ist Edmond Samuel Antoine Hofer, von Gالات und Genf, in Bern. Handel mit sowie Import und Export von Achsen, Rädern, Pneus und gummierten Stoffen. Mühlemattstrasse 35.

22. März 1954. Spenglerei usw.

Walter Linder, in Bern, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1939, Seite 1649). Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 30.

22. März 1954.

Immobiliengesellschaft Reseda A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. März 1954 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Terrain und Liegenschaften, die Verwaltung sowie die Erstellung von Liegenschaften. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann sich die Gesellschaft an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Zweigniederlassungen gründen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an Vincenzo Somazzi, von Porza (Tessin), in Bern; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hirschengraben 8 (bei Notar W. Müller).

22. März 1954. Textilien usw.

Les Cotons Elégants S.A., in Bern. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 18. März 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Detailhandel mit Textilprodukten aller Art und verwandten Artikeln in der Form eines Laden- und Versandgeschäftes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Dintli, von Zürich, in Maur (Zürich), als Präsident; Josefa Elisabeth Hubli, von Oberberg (Schwyz), in Bern, und Ida Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), in Bern, als Mitglieder. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Marktgasse 17 (in gemieteten Räumen).

Bureau Biel

22. März 1954.

Les Fabriques de balanciers réunies, Succursale de Bienne, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1951, Seite 2870), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Les Ponts-de-Martel. Das Geschäftslokal wurde an die Viaduktstrasse 30 verlegt.

22. März 1954. Buchhaltungen usw.

Charlot Boillat, in Biel, Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhandbureau (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1951, Seite 762). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 30.

Bureau Interlaken

20. März 1954.

Viehzeuggenossenschaft Interlaken und Umgebung, in Interlaken (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1914, Seite 2082). Aus der Verwaltung ist der Präsident Christen Feuz, dessen Unterschrift erloschen ist, zurückgetreten. Neu wurden gewählt: als Präsident: Siegfried Balli, von und in Matten (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident: Johann Zwahlen-Steiner, von und in Matten (bisher Beisitzer). Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Porrentruy

22 mars 1953. Meubles.

Henri Lachat, à Saint-Ursanne. Le titulaire est Henri Lachat, fils de Joseph, de La Schulte, à Saint-Ursanne. Commerce de meubles.

Bureau Trachselwald

22. März 1954.

Fischzeuggenossenschaft Griesbach, in Sumiswald (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2426). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Ernst Bärtschi und der Sekretär Ulrich Bärtschi; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Hans Schütz, des Jakob, von und in Sumiswald, Gammenthal, als Präsident; Walter Bärtschi, des Ernst, von und in Sumiswald, Griesbach, als Sekretär. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

22. März 1954. Elektrische Anlagen.

Remo Wertle, Filiale in Rüegsau. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Steffisburg im Handelsregister Thun seit 30. September 1952 eingetragenen Einzelfirma «Remo Wertle», elektrische Anlagen, in Rüegsau eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Remo Wertle, von Lohnstorf, in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

22. März 1954.

Bernische Kraftwerke A.-G., Zweigniederlassung Spiez (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1952, Seite 284), mit Hauptsitz in Bern. Die Kollektivprokura von Hans Stähli ist erloschen.

Uri — Uri — Uri

Berichtigung.

Central-Garage, Felber & Engler, in Altdorf (SHAB. Nr. 61 vom 15. März 1954, Seite 678). Der Gesellschafter Felber-Steiner heisst mit Vornamen Arnold, nicht Albert.

20. März 1954.

Drahtseilgenossenschaft «Witterschwauden-Kesselberg», in Bürglen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Schaffung einer leichteren Beförderungsmöglichkeit von Waren nach den Heimwesen Achenberg, Kesselberg und Umgebung sowie die genossenschaftliche Beschaffung von Heu, Futtermitteln, Stroh und Dünger bezweckt. Die Statuten datieren vom 3. Dezember 1953 und vom 19. März 1954. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 50. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Uri» und in den gesetzlich vorgesehenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird durch Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten, des Vizepräsidenten und des Sekretärs vertreten. Präsident ist Josef Schuler, von Unterschächen; Vizepräsident: Anton Herger, von Spiringen; Sekretär: Anton Gisler, von Spiringen; alle in Bürglen (Uri).

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

22 mars 1954.

Caisse de crédit mutuel de Belfaux, à Belfaux, société coopérative (FOSC. du 18 juin 1948, No 140, page 1707). Louis Guillaud a cessé d'être vice-président et Alphonse Piller d'être secrétaire, les deux d'être membres du comité; leurs signatures sont radieuses. Ont été élus: vice-président: Louis Rohrbasser, de Corsallettes, à Cuttewil (inscrit comme membre); secrétaire: Louis Bajst, de La Roche et Pont-la-Ville, à Belfaux (inscrit comme membre). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. März 1954.

Wohnbau A.G. Schaffhausen, in Schaffhausen. Erstellung, Vermietung und Verkauf von Wohnbauten usw. (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1954, Seite 219). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

22. März 1954. Kolonialwaren.

Frau Chr. Bretscher, in Neuhausen am Rheinfall, Kolonialwarengeschäft (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1952, Seite 735). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. März 1954. Pfefferminzprodukte usw.

Menthag A.-G., in Schaffhausen, Pfefferminzprodukte usw. (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1953, Seite 296). Ernst Rudischhauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige der bisherigen Geschäftsführerin Mireille Fäh-Rigau sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Max Bühlmayer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Krebsbachstrasse 33 (bei Kurt Günthardt).

22. März 1954.

Rasier- und Stahlwaren A.G., in Schaffhausen, Fabrikation und Vertrieb in- und ausländischer Rasierartikel, Stahlwaren und Neuheiten aller Art (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3808). Am 20. März 1954 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Graubünden — Grisons — Grigioni

22. März 1954.

Seuenergenossenschaft Pontresina, in Pontresina (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1720). Adolf Gross ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Gildo Cost-Cramer, von Poschiavo, in Pontresina. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

22. März 1954. Bekleidung, Textilien.

Jolanda Steiner, in Davos-Platz, Mass-Konfektion und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1950, Seite 2092). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. März 1954. Operazioni immobiliari, ecc.

Fagis S.A., in San Vittore. Mediante atto notarile e statuti in data 15 marzo 1954, si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo della stessa è operazioni immobiliari quali l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gestione di beni immobili, la partecipazione a società similari e in particolare l'acquisto da Ida Galli nata Torricelli dei fondi ai mappali N° 135 A, B, C, D, di mq. 1283, siti in territorio del comune di Castagnola per il prezzo di 50 000 fr. La società si impegna a non svolgere attività commerciale nei Grigioni. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni di 1000 fr. ciascuna al portatore, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, vengono informati mediante lettera raccomandata. L'amministrazione è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Rosario Lachiusa fu Salvatore, da ed in Lugano, il quale impegna la società con la firma individuale. Domicilio: presso l'ufficio fiduciario Nicola Storni.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

18 marzo 1954. Beola.

Salvadori & Vanoni, in Aurigeno, Felice Salvadori di Lorenzo, da ed in Coglio, e Livio Vanoni di Giacomo, da ed in Aurigeno, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo, con inizio 1° marzo 1954. Estrazione, lavorazione e commercio della beola di Vallemaggia.

Ufficio di Lugano

22 marzo 1954. Prodotti chimici, ecc.

Overseas Chemical Corp. (Uebersee Chemie A.G.), in Lugano, commercio con prodotti chimici, ecc., società anonima (FOSC. del 3 dicembre 1953, N° 282, pagina 2929). La società è dichiarata sciolta d'ufficio, in applicazione dei dispositivi degli articoli 711, al. 4, del CO, e 86 dell'ORC. Essa non sussiste che per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale «Overseas Chemical Corp. (Uebersee Chemie A.G.) in liquidazione, dall'amministratore iscritto Walter Schierberg, con firma individuale. La firma di Oscar Huber è estinta pur restando amministratore.

Distretto di Mendrisio

22 marzo 1954. Trasporti internazionali, ecc.

Alfeo Chiesa, Transitaria, in Chiasso. Titolare è Alfeo Chiesa fu Paolo, da ed in Chiasso. Trasporti internazionali e agenzia commerciale. Corso S.-Gottardo 66.

22 marzo 1954. Sigari, commestibili, ecc.

Robbiani Venusto e Co., in Chiasso. Venusto Robbiani fu Valente, da Novazzano, in Chiasso, e Orsola-Maria detta Lyria Bernasconi, moglie di Oliviero, nata Ronca, da ed in Balerna, hanno costituito sotto tale denominazione, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 15 marzo 1954. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società a garanzia limitata «Robbiani Venusto e Co. S. a g. l.», in Chiasso. L'associata Orsola-Maria Bernasconi, vivente in regime di separazione di beni, è debitamente autorizzata dal marito alla iscrizione. La società è rappresentata dalla firma collettiva dei due soci. Oliviero Bernasconi fu Erennio, da ed in Balerna, è stato nominato procuratore, con firma individuale. Acquisto e vendita di sigari, sigarette ed affini, nonché di commestibili e coloniali. La società può assumere rappresentanze di altre ditte ed occuparsi di affari finanziari ed immobiliari, nonché di operazioni doganali di importazione e di esportazione, come pure la gestione di un ufficio di cambio. Via Giuseppe-Motta 21.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

20 mars 1954. Tissus, etc.

Jules Girardet, à Lausanne. Le chef de la maison est Jules Girardet, allié Michelon, de Bettens (Vaud), à Lausanne. Commerce et représentation de tissus et articles confectionnés en matière plastique. Rue St-Martin 12.

20 mars 1954. Articles textiles.

Henri S. Angel, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri S. Angel, séparé de biens de Paulette née Rozenberg, de Grèce, à Lausanne. Commerce, représentation, exportation et importation d'articles textiles en tous genres. Avenue du Tribunal-Fédéral 2.

22 mars 1954. Articles textiles.

Mme Tallent, à Lausanne, articles textiles (FOSC. du 2 février 1954, page 297). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

22 mars 1954.

Société des Tramways lausannois, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 28 février 1952, page 570). L'administrateur Gabriel Despland est domicilié à Lausanne. Le bureau est: avenue de Morges 60 (dans les locaux de la société).

22 mars 1954.

Comptoir Financier Zimmermann & Cie S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 mars 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous titres et valeurs, toutes opérations de courtages, gestion d'affaires et assurances. Elle ne fait pas appel au public pour obtenir des fonds et n'effectuera aucune des opérations tombant sous le coup de la loi fédérale sur les banques et caisses d'épargne du 8 novembre 1934. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Oscar Zimmermann, de et à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place de la Gare 2 (dans les locaux de la société).

22 mars 1954.

Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne, succursale de Renens, à Renens, avec siège principal à Lausanne, industrie du bâtiment (FOSC. du 3 février 1951, page 305). Oscar Desgallier, jusqu'ici fondé de pouvoir, est désigné comme directeur technique et signera collectivement avec un autre directeur technique ou un fondé de pouvoir. Eligio Berti, de Indemini (Tessin), à Lausanne, est nommé fondé de procuration et signera collectivement avec un directeur technique.

22 mars 1954. Immeubles.

S. I. Joran A. S.A., précédemment à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 25 février 1954, page 513). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mars 1954, la société a décidé de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition, la construction, la mise en valeur d'immeubles, ainsi que toutes les opérations mobilières et immobilières s'y rapportant. Les statuts originaires portent la date du 30 janvier 1951; ils ont été modifiés le 14 juillet 1951 et le 19 mars 1954. Le capital, entièrement libéré, est de 100 actions au porteur de 500 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», celles qui sont prescrites par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Octave Cachin, de Seigneux et Cerniaz, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: route Aloys-Fauquex 87 (chez l'administrateur).

22 mars 1954.

Entreprise de Grands Travaux S.A. (E.G.T.), à Lausanne (FOSC. du 28 mai 1953, page 1288). L'administrateur Michel Dionisotti (inscrit) est nommé président.

22 mars 1954.

Radio Béguin, à Lausanne, en faillite (FOSC. du 2 avril 1953, page 786). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 mars 1954. Transports.

A. Berthoud, à Lausanne, transports (FOSC. du 21 avril 1950, page 1032). Par décision du 5 juin 1953, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 mars 1954. Boucherie, etc.

René Mayerat, à Lausanne, boucherie-charcuterie, en faillite (FOSC. du 27 août 1953, page 2063). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 mars 1954. Matières premières, etc.

Rolimex S.A. en liquidation, à Lausanne, matières premières, etc. (FOSC. du 11 décembre 1952, page 3020). Par décision du 8 juin 1953, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

22 mars 1954.

Nettoyages Express S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 juillet 1947, page 2180). Le bureau est transféré: rue Caroline 1 (dans les locaux de la société).

22 mars 1954. Immeubles.

S. I. Vert-Pré, Renens, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 mars 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles, et la participation à toute affaire commerciale s'y rapportant; elle acquiert pour le prix de 244 990 fr. un terrain à Renens, lieu dit «Sur la Croix» d'une surface de 21 199 m². Le capital est de 85 000 fr., divisé en 170 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Louis Mercier, de Dailens et Penthéroz, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Lion-d'Or 6 (chez l'administrateur).

Bureau de Morges

22 mars 1954.

Société de Banque Suisse, agence à Morges (FOSC. du 18 janvier 1954, N° 13, page 145), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Marc Spitzer, directeur, est radiée.

22 mars 1954.

Société Immobilière de Chanel S.A., à Morges (FOSC. du 4 août 1947, N° 179, page 2231). Jeanne Panchaud née Dieterle, de Tolochenaz, à Lausanne, a été nommée unique administratrice: elle signe individuellement. L'administrateur Auguste Dieterle est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

22 mars 1954. Immeubles.

Cité-Graciense S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 12 mars 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la gérance et la vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations commerciales s'y rattachant, notamment l'achat, pour le prix de 18 fr. le mètre carré, d'une parcelle de 9578 m², propriété de R. & K. Roggli S. à r. l., sise sur le territoire de la commune de Morges, lieu dit «En Grassiaz». Le montant du capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications, convocations et communications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de François Poncet, de Collex-Bossy, président, à Genève; Louis Jaquier, de Bonvillard, à Lausanne, secrétaire; Hans-

ruedi Sporrer, de Winterthour, à Genève, et Louis Paricetti, de Porrentruy, à Lausanne, membres. La société est engagée par la signature collective à deux de François Poncet avec Louis Paricetti ou avec Louis Jaquier; de Hansruedi Sporrer avec Louis Paricetti ou avec Louis Jaquier; de Louis Paricetti avec François Poncet ou avec Hansruedi Sporrer; de Louis Jaquier avec François Poncet ou avec Hansruedi Sporrer. Bureau de la société: en l'étude du notaire Maurice Cruchet, place de l'Hôtel-de-Ville 2.

22 mars 1954.

Société immobilière Square Place Dufour A. S.A., à Morges (FOSC. du 15 juin 1951, page 1481). Les administrateurs Henri Fanti, Charles Kirschmann et Charles Fallet ont démissionné et leurs signatures sont radiées. Richard Piguet, du Chenit, à Morges, a été désigné comme seul administrateur, avec signature individuelle.

Bureau de Moudon

22 mars 1954. Cinéma.

Edouard Leuba, à Moudon, exploitation du Cinéma Moderne (FOSC. du 14 août 1952, page 2051). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 mars 1954. Voitures d'occasion, pièces détachées.

Melle Léa Blane, à Thierrens, entreprise d'auto-démolition, commerce de voitures d'occasion (FOSC. du 7 octobre 1953, page 2384). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Voitures d'occasion et pièces détachées.

Bureau d'Orbe

22 mars 1954.

Outils et Machines Stock S.A., à Vallorbe (FOSC. du 21 novembre 1952, N° 274, page 2840). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe par suite de transfert du siège de la société à Bâle (FOSC. du 17 mars 1954, N° 63, page 704).

Bureau d'Yverdon

22 mars 1954. Atelier mécanique, articles en tubes.

«Tubak», Ballis et Cie, à Yverdon, atelier mécanique, fabrication et vente de tous articles en tubes, société en commandite (FOSC. du 25 février 1952, page 526). La maison confère procuration individuelle à Albert Muriset, du Landeron-Combes, à Yverdon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

20 mars 1954. Hôtel, machines pour horlogerie.

A. Florin, aux Frères, communes des Brenets, exploitation de l'Hôtel du château des Frères et agriculture (FOSC. du 18 février 1948, N° 40, page 497). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation de l'Hôtel du château des Frères et fabrication et commerce de machines pour enfilage de pierres d'horlogerie.

20 mars 1954. Horlogerie.

Robert Cart Société Anonyme, au Locle, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 12 septembre 1946, N° 213, page 2686). Robert Cart père n'est plus directeur; il reste président du conseil d'administration. La société est engagée par les signatures individuelles de Robert Cart père, administrateur, et Robert Cart fils (déjà inscrit), et Charles-André Cart (déjà inscrit avec signature collective à deux), fondés de pouvoirs, tous de l'Abbaye (Vaud), au Locle.

Genève — Genève — Ginevra

20 mars 1954. Produits alimentaires, etc.

M. Piquerez, à Chêne-Bourg, commerce et représentation de produits alimentaires et d'articles de diverses natures (FOSC. du 28 octobre 1946, page 3142). Le titulaire Marcel-Adonis Piquerez et son épouse Marguerite née Wölflin sont soumis au régime de la séparation de biens.

20 mars 1954. Articles de papeterie, bijouterie, etc.

Pajoma S.A., à Genève, représentation, achat et vente de tous articles de papeterie, bijouterie, etc. (FOSC. du 6 août 1952, page 1989). La société est d'office déclarée dissoute en vertu des articles 711 C.O. et 86 O.R.C. Sa raison devient par conséquent: Pajoma S.A. en liquidation. Antoine-Ferdinand Isabel, actuellement domicilié à Evian (Haute-Savoie, France), seul administrateur, est inscrit comme liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Evian (Haute-Savoie, France), «Les Tilleuls», avenue Grande-Rive (chez Antoine-Ferdinand Isabel).

20 mars 1954.

Société Immobilière le Nant, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1954 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Elle acquerra, pour le prix de 250 000 fr., une propriété formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, les parcelles 6622, de 1190 mètres, 6417, index 2, de 1409 mètres, et 6623, de 2011 mètres, avec divers bâtiments, avenue Eugène Empeyla et rue du Grand-Pré 17. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Jean Spinedi, de et à Genève, avec signature individuelle. Adresse: 28, boulevard Saint-Georges (bureaux de Jean Spinedi S.A.).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Apag Aktiengesellschaft, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die obgenannte Aktiengesellschaft wurde als aufgelöst erklärt. Die Liquidation wird durch die Firma Jenny & Cie., Treuhandgesellschaft, Basel, durchgeführt werden (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1954). Sämtliche Gläubiger, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche unter Vorlage der Beweismittel bis 30. April 1954 bei der Liquidatorin anzumelden. (AA. 100²)

Basel, den 20. März 1954.

Die Liquidatorin.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 150127.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1953, 14 Uhr.

Theodor Ammann, Emmentalstrasse, Konolfingen (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Frischmilch-Crème, pasteurisiert.



Nr. 150128.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1953, 6 Uhr.

Risi-Nahrungsmittelfabrik AG., Wanderstrasse 125, Basel (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Kochfertige Suppen, Bouillonprodukte, Tafelspeisewürze, Sulz Aspik, Crème-pulver, Kunsthonig, Tafelmelasse.

risi

Nr. 150129.

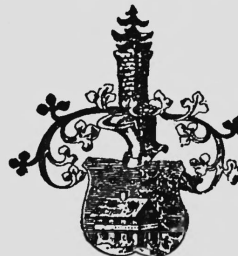
Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1953, 20 Uhr.

Betty Jüster-Waldhurger, Jenaz (Graubünden, Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 81402. Die

Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1953 an.

Mittel gegen Rheumatismus.



Nr. 150130.

Date de dépôt: 23 décembre 1953, 18 h

William Freeman & Co. Limited, Subaseal Works, Peel Street, Barnsley

(Yorkshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Ustensiles et récipients domestiques (excepté ceux en métaux précieux ou en plaqué de métaux précieux); feutres pour usage domestique; égouttoirs; bouillottes; boîtes à soufflet pour poudre de toilette.



Nr. 150131.

Date de dépôt: 23 décembre 1953, 18 h.

William Freeman & Co. Limited, Subaseal Works, Peel Street, Barnsley

(Yorkshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Paillassons; ustensiles et récipients domestiques; feutres pour usage domestique; égouttoirs; bouillottes.



Nr. 150132. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1954, 6 Uhr.
Edouard-Eugène Morf, rue du Théâtre 7, Montreux (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lehrbücher und Buchhaltungen.



Nr. 150133. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1954, 12 Uhr.
Josef Vollmar, Toggenburgerstrasse 24, Wil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold- und Silberschmuck, kirchliche Gegenstände, profane Arbeiten in Silber, Messing oder Kupfer, wie Vasen, Schalen, Dosen, Wandbehänge, Kerzenleuchter usw.



Nr. 150134. Date de dépôt: 12 février 1954, 18 h.
Fritz Wolf, rue Jaquet-Droz 12 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

FRIVOLUX

Nr. 150135. Date de dépôt: 12 février 1954, 18 h.
Fritz Wolf, rue Jaquet-Droz 12 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

LUPAX

Nr. 150136. Date de dépôt: 16 février 1954, 18 h.
J. A. Phillips & Company Limited, Credenda Works, Bridge Street, Smethwick, Birmingham (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 82458 de The Resilion Coy, Ltd., Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1954.

Freins pour bicyclettes, motocyclettes, tricycles et autres.

CANTILEVER

Nr. 150137. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1954, 17 Uhr.
Patons and Baldwins Limited, Lingfield Lane, Darlington (Durham, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, zur Gänze oder hauptsächlich aus Wolle oder Kammwolle.

BULLDOG

Nr. 150138. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1954, 18 Uhr.
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Konserven aller Art, Konfitüren und Gelées, Sirup, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Ausbeute von Jagd und Fischfang, Konservierungsmittel und Färbemittel für Nahrungsmittel, Getränke aller Art, jedoch ohne Weine; Eis, Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel, Reklameartikel und Drucksachen.



Nr. 150139. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1954, 18 Uhr.
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 82849. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1954 an.

Konserven aller Art, Konfitüren und Gelées, Sirup, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Ausbeute von Jagd und Fischfang, Konservierungsmittel und Färbemittel für Nahrungsmittel, Getränke aller Art, ausgenommen Weine, Eis, Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel, Reklameartikel und Drucksachen.



Nr. 150140. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1954, 18 Uhr.
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 83215. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1954 an.
Wurst- und Fleischkonserven.



Nr. 150141. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1954, 18 Uhr.
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 83216. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1954 an.
Wurst- und Fleischkonserven.



Nr. 150142. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1954, 18 Uhr.
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Konserven aller Art, Konfitüren und Gelées, Sirup, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Ausbeute von Jagd und Fischfang, Konservierungsmittel und Färbemittel für Nahrungsmittel, Getränke aller Art, ausgenommen Weine; Eis, Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel, Reklameartikel und Drucksachen.



Nr. 150143. Hinterlegungsdatum: 2. März 1954, 19 Uhr.
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hackfleisch in Gelée.



Die Marke wird rot, weiss, schwarz und blau ausgeführt.

N° 150144. Date de dépôt: 19 février 1954, 20 h.
Vermot & Robert, Montres Cristal, Beau-Site 19, Le Locle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

TELAR

N° 150145. Date de dépôt: 19 février 1954, 20 h.
Vermot & Robert, Montres Cristal, Beau-Site 19, Le Locle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

Cristima

N° 150146. Date de dépôt: 19 février 1954, 20 h.
Vermot & Robert, Montres Cristal, Beau-Site 19, Le Locle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

Cristal Watch



Nr. 150147. Hinterlegungsdatum: 1. März 1954, 17 Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG., Altstetterstrasse 76, Zürich 9 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 82493. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1954 an.

Anstrichfarben, Lacke, Emailen aller Art.

Pyroxan

Nr. 150148. Hinterlegungsdatum: 1. März 1954, 17 Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG., Altstetterstrasse 76, Zürich 9 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 82494. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1954 an.

Anstrichfarben, Lacke, Emailen aller Art.

Roxid

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 90406. — Louis Kupfersehm, Basel (Schweiz). — Uebertragung an Werner Kupfersehm & Co., Dornacherstrasse 97/101, Basel (Schweiz). — Eingetragen den 13. März 1954.

Marken Nos 90735, 93652, 96050, 124533 à 124537, 139829, 147110 et 147111. — Reuge et Cie, Ste-Croix (Suisse). — Transmission à Reuge S.A., Ste-Croix (Suisse). — Enregistré le 15 mars 1954.

Marken Nrs. 96029, 96176, 96177, 99661, 129903, 131836, 132364, 134086, 135326 und 136076. — Reuge et Cie, Ste-Croix (Schweiz). — Uebertragung an Reuge S.A., Ste-Croix (Schweiz). — Eingetragen den 15. März 1954.

Marke Nr. 145209. — Walter Stahl's Erben, Bürglen (Thurgau, Schweiz). — Uebertragung an Walter Stahl, Bürglen (Thurgau, Schweiz). — Eingetragen den 13. März 1954.

Marke Nr. 148715. — Itraeo Watch Co. with ltd. liability, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Montres Belinda S.A., rue du Canal 30, Biel (Schweiz). — Eingetragen den 13. März 1954.

Lösungen — Radiations

Marken-Nummern

112536	112537	112538	112539	112540	112541	112543	112545	112546
112547	112548	112549	112550	112551	112552	112553	112557	112558
112560	112565	112566	112569	112571	112573	112574	112575	112576
112577	112578	112579	112583	112584	112586	112592	112595	112599
112600	112602	112603	112604	112605	112606	112607	112615	112617
112618	112620	112624	112625	112628	112629	112630	112631	112632
112633	112634	112635	112636	112637	112640	112646	112648	112650
112652	112654	112656	112658	112659	112660	112661	112662	112663
112667	112668	112672	112676	112677	112678	112680	112681	112949
112950	112952	112953	112954	112955	112958	112959	113388	114580
117143	131144	131145	131146	131147	131148	131149	131150	131151
131152	131153	131154	131155	131156	131157	131158	131159	131160
131161	131162	131246	131247	131248	132169	132170	132171	132172

Interehemie AG., Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 15. März 1954 auf Ansehen der Markeninhaberin.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

38. Schweizer Mustermesse 8. bis 18. Mai 1954

(Mitteilung des Pressedienstes)

Die 38. Schweizer Mustermesse Basel vom 8. bis 18. Mai 1954 wird einen neuen Abschnitt in der Geschichte der Leistungsschau der schweizerischen Industrien eröffnen. Unmittelbar nach der Messe 1953 sind die provisorischen Hallen 10—14 abgebrochen worden. An ihrer Stelle erhebt sich jetzt der Neubau Hallen 10—21, ein Riesenwerk in der kurzen Zeit von knapp elf Monaten buchstäblich wie aus dem Boden gewachsen. Der dreigeschossige Neubau enthält rund 50 000 m² für Messezwecke nutzbare Bodenfläche, nahezu gleichviel wie die Hallen 1—8 zusammen. Er bietet damit nicht nur Ersatz für die abgebrochenen Hallen, sondern erhöht die gesamte Ausstellungsfläche der Messe um nahezu einen Fünftel ihrer bisherigen Ausdehnung auf rund 125 000 m².

Der architektonisch und messtechnisch interessante Neubau bildet im Grundriss ein Quadrat von 146 m Seitenlänge. Die 41 m breiten Hallen umschliessen einen ebenfalls quadratischen Innenhof von 64 m Seitenlänge. In diesem quadratischen Hof sind Treppen, Liftanlagen und Rundgänge eingebaut, so dass ein offener Rundhof von 41 m Durchmesser das Zentrum des Ganzen bildet. Durch die weiten Eingangshallen werden die Besucher zuerst in den Rundhof geführt, der als Verkehrszentrum und zugleich als Raum dient. Grosse Anschriften an den Rundgängen orientieren über den Standort der verschiedenen Fachgruppen. Da die Hallenräume den Hof kranzförmig umschliessen, sind von ihm aus alle Fachgruppen praktisch gleich weit entfernt und auch in den Obergeschossen rasch und bequem zu erreichen. Für Besucher und Aussteller bedeutet dies einen merkwürdigen Vorteil gegenüber der herkömmlichen Anordnung der Hallen in einer Ebene hinter- und nebeneinander, wo die dem Haupteingang zunächst gelegenen Stände zwangsläufig bevorzugt sind.

Die Schweizer Mustermesse wird aber nicht nur grösser sein, sondern gleichzeitig ist auch der Grossteil der 17 Fachgruppen umplaciert und zum Teil durch Bildung neuer Untergruppen so zusammengefasst worden, dass bei erweitertem Angebot die Uebersicht über die Vielfalt der Erzeugnisse noch erleichtert ist.

Im Neubau sind vor allem Konsum- und Gebrauchsgüter zusammengefasst. Im Parterre findet man auf der einen Seite die Gruppen Büro und Geschäft, Papier, Graphik, Werbung, auf der andern Seite die neugebildete Gruppe Heizen, Kochen, Kühlen in Haushalt und Gewerbe, sowie Maschinen für Lebensmittelindustrie, für Wäschereien und Glättereien. Den ersten Stock beherrschen zur Hauptsache Textilien, ergänzt durch Schuhe und Lederwaren, Möbel und Bücherschau. Die Textilfachgruppe kommt an ihrem neuen Standort bedeutend besser zur Geltung als bisher, weil nun alle Stände dieses wichtigen Fachbereichs auf einer Ebene placiert sind. Die Sonderschau Création wird in der neuen Halle in geänderter Form wieder durchgeführt und noch ergänzt durch die vom Exportverband der Schweizerischen Bekleidungsindustrie durchgeführte Sonderschau Madame—Monsieur.

In die vier Hallen des zweiten Stockwerks teilen sich Ladenbau und Verpackung, Haushaltbedarf und Lebensmittel.

In den bisherigen Hallen bleibt an erster Stelle die noch wesentlich vergrösserte Uhrenmesse, die sich bis in die Mitte der Halle 2 ausdehnt. Im Uhrenpavillon ist die schweizerische Uhrenindustrie mit rund 150 Ausstellern auf der ganzen Linie ihrer Produktion vertreten. Ein neugeschaffener Pavillon der Bijouterie und die der Uhrenindustrie verwandten Branchen (Grossuhren, elektrische Uhren, Werkzeuge und Furnituren für das Uhrmachergewerbe) schliessen sich unmittelbar an. Die weitere Fläche der Halle 2 belegt die neugebildete Gruppe Kunststoffe, die hinüberleitet zu den chemisch-technischen Produkten in der Halle 2h. Stark ausgedehnt hat sich die Engros-Möbelmesse und die Ausstellung von Polstermöbeln und Polstermaterialien. Neugestaltet sind in je einem Stockwerk der Hochbauten am Riehenring Keramik (2b, 2. Stock), Spielwaren (2b, 3. Stock) und Kunstgewerbe (3b, 3. Stock). Die Säulenhalle dient weiterhin der Verkehrswerbung. Auf der Galerie 3 verbleiben an ihrem bisherigen Standort auf der einen Seite Coiffeurbedarf und Kosmetik, auf der andern Seite Beleuchtungskörper.

Im übrigen beherbergen die Hallen 3—7 die Technische Messe. Halle 3 und Halle 3b, Parterre und 1. Stock, bilden den Bereich der Elektrotechnik, und zwar der Zweige Stromerzeugung und Verteilung, während elektrothermische Apparate zur Hauptsache der Gruppe Heizen, Kochen, Kühlen im Neubau zugewiesen worden sind. Umfassender als bis anhin werden in Halle 3h, 2. Stock, die Leistungen der medizinischen und Dentaltechnik zur Geltung kommen.

Maschinen und Werkzeuge für die Holzbearbeitung sind neu in den Hallen 4 und 5 zusammengefasst. Aluminium- und Buntmetall-Halbzeug-Industrie präsentieren in der Zwischenhalle 5/6 die beinahe unbegrenzte Vielfalt ihrer Erzeugnisse.

Im Turnus mit der Werkzeugmaschinenindustrie, die 1955 wieder anwesend sein wird, ist die grosse Halle 6 dieses Jahr zur Hauptsache der Textilmaschinenindustrie reserviert. Dieser älteste Zweig der schweizerischen Maschinenindustrie wird lückenloser denn je seine neuesten Konstruktionen im Betrieb vorführen. Schweissttechnik in einem Anbau der Halle 6 und Klima- und Lüftungsanlagen sowie Werkstattmöbel in Halle 7 bilden weitere Bestandteile des Messeangebots der Schweizer Technik.

In die vergrösserte Baummesse mit ihren mannigfachen Maschinen und Materialien für Rohbau und Ausbau sind neu auch die Oelfeuerungen eingegliedert worden. Im Zusammenhang mit der Baummesse wird die Lignum wieder mit einer Sonderchau für das Holz als wichtigen Bau- und Werkstoff werben.

Die Anlagen im Freien neben der Halle 8a steht zur Hauptsache der Gartengestaltung zur Verfügung, nachdem die Camping-Ausstellung, die bedeutendste schweizerische Veranstaltung ihrer Art, in der Rosentalanlage einen neuen, noch zweckmässigeren Standort gefunden hat.

Nach Verlegung der Textilmaschinen in die Halle 6 belegt nun die Gruppe Transport die ganze Halle 9. Es wurde damit eine etwas freiere Gestaltung ermöglicht, bei der namentlich auch die grossen Fahrzeuge besser zur Geltung kommen.

Schon dieser kurze Ueberblick gibt einen Begriff von der Umgestaltung der Schweizer Mustermesse, die dem Besucher ganz neue Aspekte darbieten wird. Mit freudiger Erwartung dürfen wir der 38. Leistungsschau schweizerischen Schaffens entgegensehen.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 23. 3. 54.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen Changements	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	6 130 619 913.45	—	—
Devisen — Disponibilités à l'étranger.....	496 026 711.01	—	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture andere — autres.....	61 319.38	—	6 626 262.36
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	—	—	—
Wechsel — Effets de change.....	168 303 452.66	—	—
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions..	—	—	1 701 113.20
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist	—	—	—
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	17 213 416.65	—	—
andere Lombardv. — autres avances sur nant.	—	+	3 050 213.97
Wertschriften — Titres.....	36 129 972.75	—	—
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	12 567 227.75	—	1 130 026.97
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif.....	18 459 823.12	—	730 123.24
Zusammen — Total	6 879 419 926.77	—	—
Passiven — Passif			
Eigene Gelder — Fonds propres.....	46 500 000.—	—	—
Notenumlauf — Billets en circulation.....	4 779 156 835.—	+	6 757 425.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à due	1 901 741 217.65	—	11 681 411.55
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	152 021 824.12	+	486 693.75
Zusammen — Total	6 879 419 926.77	—	—

Diskontosatz 1½ % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuß 2½ % seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avance. dep. le 26 nov. 1936

70. 25. 3. 54.

Tirages à part de textes législatifs parus dans la FOSC.

Tous les textes énumérés ci-après peuvent être commandés sous forme de tirage à part (format A 5):

FOSC. N°	TEXTE	Prix: ets.
280	Accord commercial et accord de paiement avec la République fédérale d'Allemagne, du 10. XI. 53, avec liste des contingents	50
41	Reprise des transferts financiers avec la République fédérale d'Allemagne (5 textes législatifs du 12. II. 54)	30
34	Protocole concernant le transfert de créances régies par l'accord du 27. II. 53 sur les dettes extérieures allemandes (10/17. XI. 53)	20
15	ACF relatif au service des paiements avec la France, 19. I. 54	30
22	ACF relatif au service des paiements avec l'Uruguay, 30. XII. 53	20
302	Ordonnance du DEP (avec liste des lunques agréées) concernant la décentralisation du service règlementé des paiements avec l'étranger, 18. XII. 53	30
289	Ordonnances du DPF concernant la détermination du caractère suisse des créances financières dans le service règlementé des paiements avec la zone du franc français et avec l'Autriche, 7. XII. 53 et 21. XII. 53	20
et 6	Ordonnances de la division du commerce du DEP concernant l'admission de créances financières au service règlementé des paiements avec la France et avec l'Autriche, 31. XII. 53	20
27	Règlement de la Commission de spécialistes pour les questions d'importation et d'exportation de fruits et dérivés de fruits	30
27	Règlement de la Commission de spécialistes pour les légumes	30

Prière de commander les tirages en versant simplement le montant correspondant au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, et d'indiquer ce que l'on désire recevoir au verso du coupon.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Schweizerische Spar- & Kreditbank**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 12. April 1954, vormittags 11 Uhr, in Zürich, «Zur Kaufleute» (Konzertsaal), Eingang Pelikanplatz.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1953.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - b) Verwendung des Reingewinnes;
 - c) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle liegt beim Hauptsitz in St. Gallen und bei sämtlichen Filialen zur Einsicht auf.

Die zur Teilnahme berechtigenden Eintrittskarten können gegen entsprechenden Ausweis in der Zeit vom 31. März bis mit 8. April 1954 beim Hauptsitz oder bei einer Filiale der Bank bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Karten mehr ausgeben. Die Bank anerkennt jene Personen als Aktionäre, die in ihrem Aktienregister eingetragen sind.

An Vertreter von Aktionären können Eintrittskarten nur ausgehändigt werden gegen Vorlage einer schriftlichen Vollmacht, in der die betreffenden Aktiennummern aufgeführt sind.

St. Gallen, den 25. März 1954.

Der Verwaltungsrat.

SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKENBANK

Solothurn - Zürich - Genf

Wir kündigen hiermit alle bis 30. Juni 1954 kündbar werdenden, zu 2¼ % und höher verzinslichen

KASSA-OBLIGATIONEN

unseres Institutes zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 3 Monaten. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Wir bemerken gleichzeitig, daß die uns anvertrauten Gelder beinahe ausschließlich in vorgangsreifen Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sicheren, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, 22. März 1954.

Die Direktion.

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 9. April 1954, 11 Uhr, am Sitz des Schweizerischen Bankvereins in Basel (Aeschenvorstadt 1).

Tagesordnung:

1. a) Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1953.
- b) Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.
- c) Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis pro 1953.
3. Wahlen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen vom 30. März 1954 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilnehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktienliste bis spätestens am 5. April 1954 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten ausgeben, zu hinterlegen: Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sätze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich; Darier & Cie., in Genf; Armand von Ernst & Cie., in Bern; A. Sarasin & Cie., in Basel; Wegelin & Co., in St. Gallen.

Basel, den 15. März 1954.

Der Verwaltungsrat.

Grands Magasins Innovation S.A. Lausanne

Le dividende de l'exercice 1953 est payable dès le 22 mars 1954 par 28 fr. (timbre fédéral et impôt anticipé déduits) contre remise du coupon N° 15, à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Le conseil d'administration.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit**Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

pour le lundi 12 avril 1954, à 11 heures, à Zurich, «Zur Kaufleute» (Konzertsaal), entrée Pelikanplatz.

Ordre du jour:

- 1° Présentation des comptes et du rapport de gestion de 1953.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Décision concernant:
 - a) l'approbation des comptes et bilan et du rapport de gestion de 1953;
 - b) la répartition du bénéfice net;
 - c) la décharge au conseil d'administration et à la direction.
- 4° Election de membres du conseil d'administration.
- 5° Nomination de l'organe de contrôle.

Le rapport de gestion ainsi que les comptes de l'exercice 1953 et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires auprès du siège central à Saint-Gall et de toutes les succursales et peuvent y être consultés.

Les cartes d'admission, qui seules donnent droit à participer à l'assemblée générale pourront être retirées contre justification suffisante de la qualité d'actionnaire, du 31 mars jusque et y compris le 8 avril 1954, auprès du siège central à Saint-Gall et de toutes les succursales de la Banque. Passé ce délai, aucune carte ne sera plus délivrée. La Banque reconnaît comme actionnaire les personnes inscrites dans ses registres.

Les cartes d'admission ne peuvent être remises à un représentant d'actionnaire que contre présentation d'une procuration écrite portant les numéros des titres.

Saint-Gall, le 25 mars 1954.

Le conseil d'administration.

Hypothekarbank in Winterthur

Winterthur — Zürich

Wir kündigen hiermit unsere in den Monaten April, Mai und Juni 1954 kündbar werdenden

Kassa-Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Wir bitten die Inhaber gekündeter Obligationen, sich zwecks Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Winterthur, den 24. März 1954.

Die Direktion.

Emprunt du Canton de Vaud

3 % de 1938 de Fr. 12 000 000

Conformément aux conditions prévues à l'article 5 du contrat d'emprunt du 31 décembre 1938, cet emprunt est dénoncé au remboursement pour le 30 juin 1954.

Lausanne, le 23 mars 1954.

Département des finances du canton de Vaud.

KANTON APPENZELL-AUSSERRHODEN**Anleihe-Kündigung**

Auf Grund der Anleihebestimmungen kündigen wir hiermit die

3—3¼ %-Anleihe
des Kantons Appenzell-Ausserrhoden von 1938
von Fr. 11 000 000

zur Rückzahlung auf den 30. September 1954.

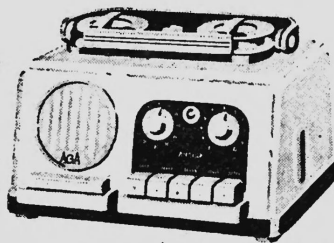
Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Herisan, den 23. März 1954.

Die Finanzdirektion:
Bruderer.

AGAFON

Diktiergerät



Tonwiedergabe
von verblüffender Deutlichkeit

Rechenwerk fixiert jede
beliebige Diktatstelle.
Ein Briefanfang wird
sofort gefunden!

Tonaufnahme - und
Tonwiedergabe - Apparat
in einem Gehäuse
von handlicher Grösse

Bedienung
auch das Löschen
ausschliesslich durch
Tastendruck

Kostenlose, unverbindliche
Vorführung durch den
Generalvertreter für die Schweiz

Ein Produkt der weltbekannten A&A Radiofabrik

Cäsar Muggli

Lintheschergasse 15, Zürich 1,
Tel. (051) 251062



Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel, St. Moritz

Rückzahlung der 4%-Hypothekendarlehen I. Ranges von 1938

Wir machen die Inhaber von Titeln der obigen Anleihe darauf aufmerksam, dass die Obligationen am 31. März 1954 zur Rückzahlung fällig werden und dass die Verzinsung von diesem Datum an aufhört. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei bei sämtlichen Sitz- und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft Graubündner Kantonalbank Bündner Privatbank

Eine Konversion obiger Anleihe findet nicht statt.

St. Moritz, 25. März 1954.

Aktiengesellschaft Hans Badrutt,
Palace Hotel St. Moritz.

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le foie.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîte-cure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chaurau, Lausanne, Tél. 23 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

Buchhaltungsmaschinen

National Volltextmaschine
kombiniert mit Kurztext.

National Kurztextmaschinen

Herstellungsjahr 1951, mit Garantie,
Organisation und Service ab

Fr. 2000

Elliot-Fischer elektrisch mit 4 Zähl-
werken.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte
und Beratung durch AG. für Bureau-
maschinen, Postfach 235, Zürich 1.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdrucker zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Zu vermieten: trockener, luftiger

Lagerraum

rund 300 m² Fläche, 800 m³ Raum-
inhalt. Direkt an der Bahnlinie gelegen,
in der Nähe von Olten. Geleisean-
schluss möglich, direkte Zufahrt mit
Camion. Keine Gewichtsbeschrän-
kung, beziehbar ab sofort. Offerten
sind zu richten unter Chiffre 21058 an
Publicitas Olten.

VERTRETER

der seine Kunden zu pflegen versteht, guter
Verkäufer, eigener PW, französische Schweiz
eingeführt, sucht sofort neuen, soliden
Wirkungskreis.

Detaillierte Offerten unter Chiffre Q 52377 Q
an Publicitas AG., Solothurn.

Warenumsatzsteuer

(19. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen
Handelsamtsblatt bisher erschienenen
und gegenwärtig gültigen Texte sind in
einer Broschüre von 63 Seiten zusam-
mengefasst. Sie ist zum Preis von
Fr. 1.50 bei Voreinzahlung auf unsere
Postscheckrechnung III 520 erhältlich.
Um Irrtümer zu vermeiden, sind separ-
ate schriftliche Bestätigungen dieser
Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes,
Bern.



Fabrikant:

BÜRO-GERÄTE AG. Zürich Dreikönigstr. 12 Tel. 051/25 36 88

Fiduciaire Probitas S. A., Bienne

Avenue de la Gare 48

Téléphone (032) 3 77 94

Revisions - Expertises
Organisation et liquidation de sociétés
Gérance de fortune
Tous mandats fiscaux

HOLZVERZUCKERUNGS A.G.

Unsere Produkte:

Methylalkohol (Methanol)
Formaldehyd
Isobutyl-, Propyl- und Amylalkohol
Dimethylsulfat
Dimethylanilin
Monomethylanilin
Ammoniakwasser
Harnstoff techn.
Hexamethylentetramin techn.
Cyclohexanol techn.
Cyclohexanon techn.
Gilon-Schnitzel für Spritzguß
Caprolaktam chem. rein

Futterhefe «LARIX»
Ammonsulfat «EMS»

Verkaufsabteilung

Zürich, Talacker 16

PATENTE

KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

Denken Sie
an
Reklame-
Werbegaben
dann

Vergessen Sie

nicht die Vergleichs-
offerte vom
Chromos-Verlag,
Möhlstrasse 24,
Zürich, Tel. 28 76 88.

Verlangen Sie
vom SHAB.
unentgeltliche
Zusendung von
Probenummern
der
„Volkswirtschaft“



Zeit sparen
durch Garant-
Fenstercouverts!

Kein spezielles
Adressieren, keine
Verwechslungen mehr.
Doppelt geklebtes
Fenster, daher
doppelte Sicherheit.
Besprechen Sie Ihre
Couvertprobleme mit
dem Spezialisten, mit



Schaller & Co. AG.
Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Tel. (051) 42 15 42

Gesucht für TESSIN

Vertretungen

auf Kommissionsbasis, evtl. DEPOT,
gut eingeführter Markenartikel. —
Angebote unter Chiffre L 21579 an
Publicitas Lugano.

CURATOR AG

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG
empfiehlt sich für
Organisation von Budget- und
Kalkulationskontrollen



MEUBLES MÉTALLIQUES

Rue du Stand 62 - GENÈVE - Tél. (022) 564 05

Generalvertretung für die Schweiz

sucht einige Agenten für Zürich, Basel und Bern. Interessantes Geschäft für Kaufleute
dieser Branche.